

## 245874-2026 - Verseny

Németország – Vontató – Lieferung und Inbetriebnahme eines Traktors mit Rückfahreinrichtung  
OJ S 70/2026 10/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó  
szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Leibniz-Institut für Agrartechnik und Bioökonomie e.V. (ATB)

E-mail-cím: [beschaffung@atb-potsdam.de](mailto:beschaffung@atb-potsdam.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Oktatás

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Lieferung und Inbetriebnahme eines Traktors mit Rückfahreinrichtung

Leírás: Lieferung und Inbetriebnahme eines Traktors (ca. 300 PS) mit Rückfahreinrichtung und zusätzlicher Forstbereifung

Eljárásazonosító: cfe0cff4-4132-4546-a6a4-7928ec34ef1f

Előző hirdetmény: d1328159-1924-4608-b722-2dd03a1cc937-01

Belső azonosító: 2025-40-860-9912-2

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 16700000 Vontató

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Neue Chaussee 6

Város: Groß Kreutz

Irányítószám: 14550

Ország alegysége (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Ország: Németország

További információk: Lehr- und Versuchsanstalt für Tierzucht und Tierhaltung (LVAT) e.V.,  
Neue Chaussee 6, 14550 Groß Kreutz

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YCYHAZY#

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgv -

##### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Korrupció:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Fizetéseketelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Súlyos szakmai kötelezettségszegés:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Lieferung und Inbetriebnahme eines Traktors mit Rückfahreinrichtung

Leírás: Das Leibniz-Institut für Agrartechnik und Bioökonomie e.V. (ATB) beabsichtigt die Anschaffung eines neuen Traktors mit Rückfahreinrichtung und zusätzlicher Forstbereifung für den Leibniz-Innovationshof für nachhaltige Bioökonomie mit dem Hauptstandort Groß Kreutz. Die zukunftsweisende, transferorientierte Grundlagenforschung am Leibniz-Innovationshof zielt auf zirkuläre, bioökonomische Produktionsprozesse. Der Pflanzenbau steht dabei unter dem Motto "Diversifizierung und Digitalisierung". So soll eine größere Vielfalt im Feldbau durch präzise, kleinteilige Steuerung und wissensbasierte Bewirtschaftung ermöglicht werden. Die Diversifizierung beinhaltet auch eine Erweiterung des Anbauspektrums durch neue Kulturen und entsprechende Anbauverfahren Zur Umsetzung dieser Forschungsaufgaben wird für den Standort Groß Kreutz ein für die Digitalisierung in der Landwirtschaft technisch optimal ausgestatteter Traktor benötigt, der nicht nur in Acker- und Grünlandbewirtschaftung genutzt, sondern ebenfalls in die Bewirtschaftung von Agroforstsystemen integriert werden soll. Die Leistung muss bis Ende September 2026 erbracht worden sein.

Belső azonosító: 2025-40-860-9912-2

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 16700000 Vontató

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Neue Chaussee 6

Város: Groß Kreutz

Irányítószám: 14550

Ország aleggysége (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Ország: Németország

További információk: Lehr- und Versuchsanstalt für Tierzucht und Tierhaltung (LVAT) e.V.,  
Neue Chaussee 6, 14550 Groß Kreutz

#### 5.1.3. **Becsült időtartam**

Egyéb időtartam: Ismeretlen

#### 5.1.6. **Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

##### **A korábbi hirdetményekre vonatkozó információk:**

A korábbi hirdetmény azonosítója: d1328159-1924-4608-b722-2dd03a1cc937-01

#### 5.1.7. **Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### 5.1.9. **Alkalmassági követelmények**

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Leistungsfähigkeit (wirtschaftlich, finanziell und technisch)

gemäß Vergabeunterlagen Eigenerklärung (beigefügter Vordruck) Vereinbarung zur

Einhaltung der Mindestanforderung nach dem Brandenburgischer Vergabegesetz (beigefügter Vordruck)

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zu Referenzen mit Ansprechpartner (Kontaktdaten)

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Der Auftraggeber wird von der Bewerberin / dem Bewerber, die / der den Zuschlag erhalten soll, vor der Zuschlagserteilung noch die nachfolgenden Nachweise anfordern (siehe auch Eigenerklärung): - Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Industriehaftpflicht (nicht älter als 12 Monate)

#### 5.1.10. **Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Leírás: Zuschlagskriterien Der Zuschlag erfolgt unter Berücksichtigung aller Umstände (Erfüllung der Mindestkriterien) auf das preisgünstigste Angebot.

#### 5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 07/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCZHAZY/documents>

##### **Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCZHAZY>

#### 5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCZHAZY>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 17/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 30 Napok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: gemäß § 56 VGV

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 17/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: 14469 Potsdam - elektronisch

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: siehe Vergabeunterlagen

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek****Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Brandenburg Ministerium für Wirtschaft und Energie

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: -

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Leibniz-Institut für Agrartechnik und Bioökonomie e.V. (ATB)

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Leibniz-Institut für Agrartechnik und Bioökonomie e.V. (ATB)

---

**8. Szervezetek****8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Leibniz-Institut für Agrartechnik und Bioökonomie e.V. (ATB)

Regisztrációs szám: DE811704150

Postacím: Max-Eyth-Allee 100

Város: Potsdam

Irányítószám: 14469

Ország aleggysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Ország: Németország  
Kapcsolattartó pont: Beschaffung  
E-mail-cím: [beschaffung@atb-potsdam.de](mailto:beschaffung@atb-potsdam.de)  
Telefonszám: +49 3315699-0  
Fax: +49 3315699-849

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet  
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Brandenburg Ministerium für Wirtschaft und Energie

Regisztrációs szám: t:03318661719

Postacím: Heinrich-Mann-Allee 107

Város: Potsdam

Irányítószám: 14473

Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Ország: Németország

E-mail-cím: [Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de](mailto:Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de)

Telefonszám: 00493318661719

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

6566733d-d5c9-4607-9d93-062a74e5c798-01

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

Leírás

:

Verlängerung der Fristen durch eingehende Bieterfragen

**10.1. Változtatás**

Szakaszazonosító: PROCEDURE

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 64187c74-95b0-4841-929a-03679125e5cd - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus  
ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 09/04/2026 08:29:14 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,  
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 245874-2026

HL S kiadás száma: 70/2026

A közzététel dátuma: 10/04/2026